SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES

Administration - Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Abonnement : 1 an : 450 francs
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi — Le Numéro : 10 francs

61me Année — Nouvelle Série — No 533

SAMEDI 21 AVRIL 1956

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 65 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

CONTE DU *SISTERON-JOURNAL*

Le Santonnier du Diable

Dès l'abord, à peine la porte refermée Jean Fougasse se ressentit une bizarre impression. L'expliquer serait difficile, on n'analyse pas l'impondérable...

Pourtant tout était en place dans l'atelier, les figurines terminées sages sur leurs rayons, les ébauches à droite sur la table et les flacons des vernis soigneusement bouchés. Assurément personne n'avait violé le sanctuaire de l'artiste.

Cette dernière phrase Fougasse venait de la penser avec cet ironique humour qu'il employait volontiers lorsqu'il se parlait à lui-même de son métier — et celà depuis qu'un huluberlu de journaliste en mal de copie avait eu la loufoquerie de lui consacrer deux colonnes dans son journal en usant pour lui tout le répertoire des mots utiles à la louange : Dédale réincarné, les doigts de Michel-Ange, le Luca della Robia du XXme siècle, le Virgile de la sculpture ; j'en passe. Au fond, avec sa positive sagesse héritée d'une longue lignée d'hommes de la terre, Jean Fougasse se jugeait à sa juste valeur : simple et honnête santonnier amoureux de la vie et de ses beautés. Son art, si art vous voulez qu'il y ait, consistait à mettre en pratique cette habileté native léguée par un arrière grand-père berger expert à reproduire les bêtes et les gens vivant autour de lui.

Jean Fougasse décrocha sa vieille blouse grise toute marbrée de glaise et souillée de vernis, l'enfila, jetant encore un ultime regard autour de lui. C'était stupide mais il n'arrivait pas à se débarrasser de cette impression de présence qui dès l'entrée l'avait assailli. Par acquis de conscience et tout en se traitant d'imbécile il alla au grand placard mural, en ouvrit et referma la porte. Le geste était insensé, rayons et encombrement ne pouvaient permettre d'imaginer qu'un intrus puisse y trouver la moindre place. Haussant les épaules et mécontent de lui Fougasse revint à sa table de travail, s'y assit, attira la motte d'argile et la débarrassa de ses linges humides. Un instant il pétrit à deux mains cette terre, en prit une certaine quantité qu'il continua de malaxer dans sa main droite pour en obtenir la souplesse et l'adhérence utile. Ceci acquis il posa l'argile devant lui, et, poignets sur la table, se mit du pouce à modeler la glaise pour lui donner la forme projetée.

Brusquement il se retourna, inquiet. Non, personne. Pourtant il aurait juré d'une présence derrière lui. Une fois encore Fougasse haussa les épaules mais, mal à l'aise se remit à la tâche. L'esquisse s'affirmait et le tas de terre, l'instant d'avant informe, déjà laissait deviner le tambourinaïre meneur de farandoles que le santonnier avait décidé de créer. Fougasse le voyait, grand et mince le visage mâle et énergique, son instrument fièrement appuyé au flanc gauche, bras et baguettes crânement levés dans un irrésistible mouvement d'entraîneur.

Celà marchait bien. L'argile était des plus dociles et d'elle-même paraissait vouloir se plier à sa volonté. C'est à peine s'il avait besoin de sa spatule ou de son ébauchoir pour souligner par-ci par-là un pli d'étoffe ou accuser un mouvement. Jusqu'au tambourin qui paraissait vibrer et presque émettre un roulement tant le santon qui s'amorçait était criant de vérité.

Restait maintenant le visage. Jean Fougasse ne s'en inquiétait guère tant déjà il en avait créé des milliers de semblables. Cependant il désirait réussir particulièrement celui d'aujourd'hui, le voulait digne en tous points de la mâle prestance d'un personnage si bien venu. Il s'appliqua encore davantage. Avec une extrême attention il modela du bout des pouces, caressant plus qu'il n'appuyait, insufflant à la matière, en ondes successives, le génie de ses doigts.

Soudain il s'arrêta, se frotta vigoureusement les yeux du dos de la main, secoua la tête à plusieurs reprises. Non, il ne rêvait pas. Incroyable ! Alors qu'il s'était ingénié à modeler un visage martial de son travail. Elle était là, mutine, avec semblait-il un rien de moquerie inscrite dans son sourire.

D'un poing rageur Fougasse écrasa ce visage de femme, roula sa glaise en boule et se remit à l'œuvre, décidé à outrer le caractère viril de son tambourinaïre. Pour celà, il s'efforça d'évoquer et de traduire les traits des hommes de sa connaissance ayant le plus de masculinité ; un à un défilèrent dans sa pensée Grégoire le facteur avec son nez rougeaud et ses grosses moustaches, Bardane aux petits yeux vairons, Lopez rasé deux fois par jour et toujours noir de barbe, Milou, Dumas, d'autres encore. Mais il avait beau faire, plus il s'employait à masculiniser sa tête de tambourinaïre et davantage resurgissait le doux et diabolique visage.

Fougasse changea son matériau, prit une spatule neuve. Le même visage de femme s'obstinait, sourire sardonique aux lèvres, yeux narquois et goguenards. Des gouttes de sueur perlaient au front du santonnier qu'un doute terrible maintenant assiégeait. Un levain de peur s'empara de son être et il leva les yeux pour prendre à témoin les régiments de santons fabriqués les jours précédents. Chez chacun il crut discerner un regard amusé. Même les « Ravis » ces doux innocents de village, jetaient sur lui d'ironiques et trop subtils coups d'œil.

Affolé, Fougasse se leva de son siège et courut au lavabo pour plonger sa tête sous le robinet. Il s'essuya, s'appliqua quelques gifles sonores, revint plus calme vers l'établi. Dehors le soleil montait, chaud. Le stride des cigales entâmait un concert et notre santonnier un instant rêva des beaux insectes à robes de lumière. Au ciel les martinets criaient passaient rapides par dessus les oliviers à feuilles d'argent agenouillés sur le sol de Provence. Il ne manquait qu'un beau tambourinaïre pour battre le rappel. Justement...

Fougasse s'immobilisa subitement, tout pâle, un frisson de terreur lui labourant l'échine. Là, sur la table même...

Ce qui se passa ensuite est difficile à imaginer mais si l'on en croit le témoignage de ceux qui accoururent au bruit ce ne dut pas être bien drôle. Tous sont unanimes pour affirmer que le vacarme dura plusieurs minutes. Rires démoniaques, supplications, cris atroces de douleur. Lorsque, tremblants, les voisins se décidèrent enfin à ouvrir la porte, Jean Fougasse était affalé dans un coin, un bas de femme noir et à demi brûlé dans les mains. C'est à peine s'ils prêtèrent attention à un grand chat roux qui s'échappa en sautant par dessus eux et s'enfuit en sifflant à la façon des couleuvres en rut. Une odeur de soufre empoisonnait la pièce...

La vérité, personne jamais ne l'a sue. Et c'est depuis ce jour que sans cesse, à l'infini, Fougasse, pensée absente, a recommencé un nombre incalculable de fois un toujours même personnage de Méphisto à visage de femme.

Aimé BLANC
Romancier
pour ses amis Sisteronnais.

La Fête du Collège Paul Arène

Chaque semaine apporte un fait nouveau. La semaine dernière c'est la fête du Collège Paul Arène. Cette fête a remporté un légitime succès et Mme Senft, directrice de cet établissement, peut être fière du résultat obtenu aussi bien dans l'interprétation que dans l'organisation.

En effet, Samedi dernier, à 21 heures, dans la salle de l'Alcazar, est donné « Le Barbier de Séville » comédie en 4 actes de Beaumarchais, avec comme acteurs, les élèves.

Cette soirée est présidée par M. le Sous-Préfet de l'Arrondissement et par Me Malplat, président de l'Association des Parents d'Elèves.

La présentation de ce spectacle est assurée par Mme Bontoux-Queyrel, professeur de musique au Collège.

A l'entr'acte, Me Malplat remercie le public d'être aussi nombreux et félicite les acteurs et l'organisatrice de cette soirée Mme la Directrice.

A son tour Mme Senft, directrice du Collège Paul Arène, remercie les présidents de cette soirée et montre sa satisfaction d'avoir donné un spectacle au goût du public.

Après la représentation du « Barbier de Séville », un Grand Bal « Nuit Espagnole » animé par Léon Ailhaud et son Ensemble, clôture cette agréable soirée.

***

Il est cependant quelques points sur lesquels nous nous devons d'insister : la mise en scène était évidemment inspirée par celle de notre premier théâtre national : La Comédie Française. Les décors seuls en différaient et cette différence justifiait les modifications de détails surtout au cours du 1er acte. Ces décors ont d'ailleurs été achevés au dernier moment par une élève de 3me moderne du Collège, Michèle Guien, dont le talent se montra à la hauteur du dévouement ; elle était aidée par Nicole Hanin, du centre, Robert Arnaud et Denis Boutière élèves de 5me du Collège. La seconde représentation se déroula grâce à elles dans le décor conforme à la tradition.

Ces décors sont portés sur un ensemble de menuiserie démontable posé sur glissière ; c'est l'œuvre remarquable du centre d'apprentissage des garçons de Manosque.

L'interprétation par contre l'éloigne de la tradition du Français. Rosine joue en ingénue sans coquetterie. En accord avec le texte de l'exposition : Je suis las des conquêtes que l'intérêt, la convenance ou la vanité nous présentent sans cesse (Almaviva) « la jeune interprête sut mettre toute la fraîcheur, la grâce et le naturel d'une vraie jeune fille dans ce rôle si difficile et si nuancé ».

Figaro ne justifie guère le portrait que nous en fait indirectement Almaviva « cette tournure grotesque...» C'est Rosine que ta figure atroce aura mis en fuite (acte IV). Il est jeune, élégant, parfois éblouissant de verve et de distinction. Toutes les finesses du rôle sont rendues dans le geste, le sourire et parfois la hauteur.

Il semble qu'avec le recul des temps on puisse sans dommage montrer le valet sur le plan du seigneur et c'est ce qu'a prouvé brillamment le jeu si fin du jeune élève.

Le Comte lui aussi demeure (tout en respectant toujours le caractère des divers personnages qu'il joue tour à tour) extrêmement racé, avec la hauteur sans morgue qui sied à un véritable gentilhomme. Ce rôle qui peut paraître le plus facile par sa variété est pourtant très délicat à cause de ses nuances parfois à peine perceptibles et (pour un jeune acteur inexpérimenté) de la mesure et de l'élégance nécessaires dans les scènes d'amour d'un temps bien oublié du nôtre.

Basile et Bartholo ont été presqu'intégralement ceux de la tradition et tous deux se sont révélés maîtres de leur diction, de leur tenue en scène. Le contraste créé par leur apparence aidait beaucoup au comique de leurs scènes. Ce furent d'ailleurs dans l'ensemble les plus remarquées.

Les rôles secondaires furent (chose rare) parfaitement tenus et taillèrent un grand succès à leurs interprètes, la scène entre Bartholo et ses deux valets déchaîna le fou rire et les applaudissements bien mérités. Le notaire se tailla également un succès bien personnel et contribua beaucoup à l'animation de la scène finale.

L'Alcade apportait sa belle tenue et sa haute taille avec la fermeté d'un officier de police.

Le public Sisteronnais connaît trop Mme Henriette Bontoux-Queyrel et M. Louis Larrivée pour que leur éloge soit à faire. La présentation du spectacle et l'ouverture improvisation originale sur les thèmes musicaux de Beaumarchais mettent encore une fois en valeur le charme et le grand talent de Mme Bontoux-Queyrel ; l'exécution des airs de la Comédie et de l'air de la Calomnie de Rossini ne peut qu'affirmer la valeur de notre basse chantante dont la virtuosité grandit tous les jours.

Le jeune ténor Adolfo Cavallo, venu tout exprès, charma l'auditoire dans les morceaux variés et se révéla un artiste de grand avenir dans le Lamento de la Tosca. Sa voix chaude et prenante rendirent les nuances émouvantes du célèbre passage. L'ovation du public dit mieux que tous les compliments la sincère admiration du public.

Comme on le voit, le choix des acteurs, la conception originale de l'interprétation, l'adaptation des décors, le soin de la mise en scène et l'égalité dans l'exécution pour tous les acteurs ; la rare qualité de la partie musicale expliquent le succès sans précédent de cette soirée qui marquera dans les annales de Sisteron et dont nous félicitons vivement les élèves qui avaient tenu à garder l'anonymat ; le personnel du Collège et les dévoués organisateurs, sans oublier tous ceux qui leur prêtèrent aimablement leur concours éclairé.

© VILLE DE SISTERON

LUTTE CONTRE LES INCENDIES

MESURES INDISPENSABLES

Les récents incendies qui se sont produits dans le département ont souligné le rôle primordial de l'organisation départementale des services d'incendie et de chacun des centres de secours qui en font partie.

En raison de l'importance de ces services, il est utile de rappeler les principales dispositions ci-après :

I. — ORGANISATION DU SERVICE DEPARTEMENTAL

Chaque commune du département est rattachée à deux centres.

Le premier centre de secours, dit « centre de premier appel » est celui qui est normalement appelé à intervenir sur le territoire des communes qui lui sont rattachées.

Le centre de deuxième appel est celui qui est alerté en cas d'indisponibilité du premier, ou qui peut être appelé en renfort de celui-ci, en cas de sinistre important.

Enfin, chaque centre de secours est rattaché à un centre plus important, appelé « centre de secours principal ».

II. — FONCTIONNEMENT DU SERVICE

A) Appel. — L'intervention rapide des secours est fonction d'une bonne organisation de l'avertissement par le public et de l'alerte par les sapeurs-pompiers.

Il est important d'éviter toute perte de temps dans la transmission de l'alerte. A son éclosion, le feu manque de puissance. Il est facile à éteindre. Il est donc capital de pouvoir combattre l'incendie dès le début. Le public n'a pas à hésiter à faire appel au service des sapeurs-pompiers qui, au demeurant, est gratuit.

Il est préférable d'appeler les sapeurs-pompiers pour un cas bénin que de demander leur concours après un essai personnel infructueux d'extinction, avec des moyens rudimentaires et occasionnels.

Il est utile de rappeler, ci-après, les numéros d'appel des sapeurs-pompiers pour les centres de secours du département.

Inspecteur Départemental : M. Daumas Jean, à Digne, Tél. 54.

Inspecteur adjoint : M. Trabbia Paul, à Manosque, Tél. 37.

Centres Principaux de Secours	Téléphone
Barcelonnette	31
Digne	601 et 205
Manosque	33 et 7
Sisteron	37 et 169
Centres Secondaires de Secours	
Annot	28 et 18
Barrême	6 et 2
Banon	1
Castellane	8
Colmars	2
Château-Arnoux	1
La Condamine	14
Forcalquier	14
Gréoux-les-Bains	25 et 6
Le Lauzet	2
La Javie	1
Les Mées	15 et 4
Mézel	1
La Motte-du-Caire	3
Oraison	5
Peyruis	6
Puimoisson	1 et 3
Reillanne	35 et 31
Riez	6, 21, 11
Saint-André-les-Alpes	6 et 56
Saint-Etienne-les-Orgues	19
Sainte-Tulle	6 et 13
Saint-Vincent-sur-Jabron	3
Seyne	8
Thoard	1
Valensole	15

B) Secours. — Toute personne peut alerter directement, sous sa responsabilité, le centre de secours de premier appel. En cas d'indisponibilité du centre de premier appel, il appartient à celui-ci d'alerter, sans délai, le centre de deuxième appel. Mais seuls, le Maire et le chef de corps ont qualité pour alerter simultanément deux centres de secours, s'ils estiment que l'importance du sinistre justifie leur intervention. Dans ce cas, la direction des secours appartient au chef de centre le plus élevé en grade.

III. — RISQUES PARTICULIERS

Les installations présentant des risques d'incendie importants, tels que : établissements classés, établissements recevant du public, grandes exploitations agricoles, doivent figurer sur le plan totographique de la commune dont il a été question ci-dessus.

Il est indispensable, en effet, que les chefs de centres, qui ont reçu mission de défendre un secteur, connaissent, à l'avance, ces établissements et puissent étudier des plans de défense, en fonction des moyens de secours existants. Ainsi dès son arrivée sur les lieux, le corps de sapeurs-pompiers est en mesure de mettre en œuvre les moyens de défense, suivant le plan préétabli et dans les meilleures conditions.

En outre, dans tout établissement soumis aux prescriptions du décret du 13 Août 1954 relatif à la protection contre les risques d'incendie et de panique (salles de spectacles, hôtels, bals, grands magasins, etc...) il doit être tenu un registre de sécurité sur lequel sont reportés les renseignements indispensables à la bonne marche du service de sécurité et, en particulier :

l'état nominatif du personnel chargé du service d'incendie ;

les diverses consignes (générales et particulières) établies en cas d'incendie ;

les dates des divers contrôles et vérifications, ainsi que les observations auxquelles ceux-ci ont donné lieu.

Des consignes précises, judicieusement affichées, doivent indiquer la mission du service de surveillance, en cas de sinistre, pour ce qui concerne notamment :

l'alerte des sapeurs-pompiers ;

les dispositions à prendre pour assurer la sécurité du public et du personnel ;

la mise en œuvre des moyens de secours de l'établissement en attendant l'arrivée des sapeurs-pompiers.

Enfin, les établissements recevant du public et visés par le décret précité doivent faire l'objet de visites périodiques de contrôle, effectuées par la Commission de Sécurité dont ils dépendent.

IV. — ASSURANCE

L'expérience de sinistres récents montre par ailleurs l'intérêt pour les particuliers de contracter une assurance à un taux normal. La charge représentée par les primes est dans tous les cas sans comparaison avec la perte résultant du sinistre. Avec un peu de prévoyance, bien des situations douloureuses seraient évitées.

***

Telles sont les principales dispositions qu'il est nécessaire de rappeler afin que soit assuré le bon fonctionnement des services d'incendie sur lesquels repose la protection des personnes et des biens.

Dans les Sports

Dans une récente promotion du Ministre des Sports, nous relevons les noms de M. Cordeau, directeur départemental des Sports, qui se voit attribuer la médaille d'or de l'éducation physique et des sports ; de M. Pierre Trémelat, professeur de gymnastique au Collège Paul Arène à Sisteron, à qui est attribuée la médaille d'argent de l'éducation physique et des sports ; de Mme Berthe Senft, la distinguée directrice du Collège Paul Arène à Sisteron, qui reçoit la médaille de bronze de l'éducation physique et des sports.

A tous ces nouveaux décorés, nous adressons nos vives félicitations.

SERVICE DE CAR

Sisteron-Forcalquier

Horaire pour le Lundi seulement

Aller :
Départ de Sisteron à 7 heures 15
Arrivée à Forcalquier à 8 heures 30

Retour :
Départ de Forcalquier à 12 heures
Arrivée à Sisteron à 13 heures 30.

On demande

Personnel pour Station-Service au Garage BUES.

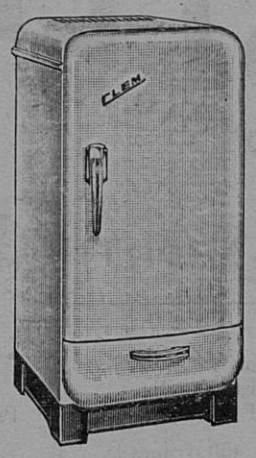
Société de Chasse

Le président de la Société de Chasse « Saint-Hubert » prévient la population que, sur ses instances, la Fédération a bien voulu envoyer à nouveau les gardes pour piéger et déposer des appâts empoisonnés.

Prière donc de ne pas laisser divaguer les chiens jusqu'au 1er Mai.

MANOSQUE ELECTRIC

RADIO — TELEVISION
ELECTRICITE
APPAREILS MENAGERS
Dépannages - Installations
Démonstrations
Reprise — Vente à Crédit



Pré de Foire, B 3
SISTERON
Téléphone 270

ouvert tous les jours

8, Rue Saunerie
MANOSQUE
Téléphone 270

AUX MEUBLES BOUISSON
10, Rue Saunerie — SISTERON

Chambres à Coucher 47.000 frs
Armoires à Glaces 24.000 frs

MEUBLES GARANTIS VENTE A CREDIT

Variétés-Cinéma

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
LES TROIS MOUSQUETAIRES
en technicolor, d'après le célèbre roman d'Alexandre Dumas, avec Lana Turner, Gene Kelly, Jane Allyson, etc...

La semaine prochaine
LA MOME PIGALLE

TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE REMAILLAGE
Mme Margaillan
12, rue de Provence, SISTERON
Téléphone 194

VOL

Dans la nuit de Samedi à Dimanche, deux individus habitant la région marseillaise, après avoir volé une Aronde commerciale, sont allés voler au magasin de la gare de Serres, diverses marchandises.

Leur « coup » fait, ils se dirigèrent vers Sisteron, et le village des Armands-Mison passé, ils eurent un accident d'auto. Ils laissèrent là voiture et marchandises et s'enfuirent à travers la campagne.

La gendarmerie de Sisteron fut alertée et partit immédiatement sur le lieu de l'accident.

Les gendarmes constatèrent la disparition des occupants de la voiture et jugèrent qu'ils devaient se trouver en présence d'un vol. En effet à Mételine un individu était arrêté, le chien policier amené sur les lieux, mena les enquêteurs sur le quartier de Soleilhet où un deuxième individu était découvert, caché dans un canal d'arrosage.

Ces deux personnes, dont l'une est âgée de 60 ans, l'autre de 26 ans, ont été amenées à la gendarmerie de Sisteron.

Mariage

Monsieur veuf, 55 ans, cultivateur, cherche femme en rapport en vue mariage. Ecrire « Sisteron-Journal » sous le numéro 310.

Alcazar-Dancing

L'orchestre Edouard Marin, son ensemble et son chanteur, animera le Bal qui est donné demain Dimanche, à 21 heures, à l'Alcazar.

Location des tables Tél. 138.

Fête du Faubourg

La fête du Faubourg La Baume sera célébrée cette année les Dimanche 29, Lundi 30 Avril et Mardi 1er Mai.

Un Comité de jeunes a été formé et vient de dresser le programme dont voici l'essentiel :

Dimanche 29 Avril

6 h. 30 : Salve d'Artillerie, Aubade.
11 h. 30 : Apéritif
15 h. : Jeux Divers
16 h. 30 : Concert Musical, donné par les Touristes des Alpes
18 h. et 21 h. : Bal avec l'orchestre Paulet de Laragne
23 h. : Concours de Chant.

Lundi 30 Avril

21 heures : Concours de Mounes.

Mardi 1er Mai

8 h. 30 : Concours de Boules à la longue, par équipes choisies de 3 joueurs Jeu local.
14 h. : Concours de Pétanque, par équipes choisies de 3 joueurs.

La Coupe offerte par la Bière Phénix par l'intermédiaire des Ets Gabert et Figuière, sera remise en compétition et attribuée à l'équipe Sisteronnaise la mieux classée.

Ces concours sont ouverts à tous les joueurs.

18 h. et 21 h. : Grand Bal.

Pendant la durée de la Fête, Attractions Foraines.

Les prix des divers concours seront publiés ultérieurement.

Changement d'adresse

Monsieur BERNARD Pascal informe sa clientèle que son magasin de graines potagères et fleurs naturelles est transféré Place du Marché.

Accident

Un accident d'auto s'est produit Dimanche dernier, vers 15 heures, à Beaulieu, où une automobiliste conduisant une Aronde, voulant éviter une moto, est rentrée dans un arbre.

Les occupants de la voiture ont été transportés à la clinique de Sisteron où leur état fut jugé pas trop grave. Quant à la voiture elle a subi d'importants dégâts.

Boulangerie de Garde

Après-demain Lundi 23 Avril, Boulangerie Lyons, rue Droite.

La Maison Marceau BLANC
Bois et Charbons Dépôt de Desmarais Frères
Les 4 Coins — SISTERON
informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

© VILLE DE SISTERON

Journée Nationale
DES PARALYSES
ET INFIRMES CIVILS

La vente d'insignes sur la voie publique a rapporté la somme de 14.800 frs.

Nos remerciements aux généreux donateurs et nos félicitations à nos petits écoliers et écolières qui, malgré une journée pluvieuse n'ont pas hésité à parcourir en tous sens les rues pour participer à cette œuvre de solidarité nationale.

POUR VOS
CARRELAGES FAIENCES
DEVANTURES DE MAGASINS
(Novocéram et Procéram)
adressez-vous à un spécialiste
PICHON André Fils
Tabacs-Bazar
9, Rue Saunerie — SISTERON
Prix forfaitaire
Prix spéciaux pour Entrepreneurs

Création de nouvelles Routes Touristiques

Nous avons lu avec plaisir dans un grand journal régional que la Fédération des Associations des Routes Touristiques dans sa grande assemblée générale tenue à Paris sous la présidence de M. François Bénard, député des Hautes-Alpes, avait décidé la création de quatre nouvelles routes touristiques.

La route Genève-Marseille suivra le tracé Annecy, Chambéry, Grenoble et Sisteron.

La création de cette nouvelle route touristique, qui comprend notre ville dans son itinéraire, ne pourra que drainer vers nous un appoint de touristes que nous souhaitons voir nombreux s'arrêter ici pour le plus grand bien du commerce local.

UN CADEAU UTILE
VELOSOLEX 1956
Livraison au Garage BUES

Avis aux Contribuables

Les contribuables sont prévenus que l'Inspecteur Central des Contributions Directes recevra Mardi 24 Avril prochain de 8 heures à 12 heures, à la Mairie de Sisteron, où il se tiendra à leur disposition pour recevoir leurs déclarations et réclamations et leur fournir tous renseignements utiles concernant les Contributions Directes.

Agence L'ABEILLE
ALIBERT
Rue de Provence — SISTERON
Assurances de toute nature
Crédit Automobile
Scooters Motocyclettes
Neuf et Occasion
aux conditions les meilleures

Un Télégramme

Les jeunes filles de Sisteron, membres de l'U.J.F.F. ont envoyé Mercredi 11, un télégramme au Président du Conseil pour un Cessez le Feu et des négociations en Algérie.

Toutes les joies dont peut rêver l'Automobiliste Moderne vous les trouverez dans l'ARONDE 1300, avec son moteur FLASH vif comme l'Éclair. Sa tenue de route sans égale, la douceur de sa suspension, sa direction souple et précise, sa ligne OCEANE avec son confort élégant et raffiné, son modèle de luxe à 589.000.
Demandez un essai
au Concessionnaire SIMCA
A. BRUN
Garage du Dauphiné
Tél. 26 — SISTERON
et profitez des paiements légers SIMCA et de la garantie Vacances.
Grand Choix Voitures Occasion.

UN VETEMENT DE QUALITE
s'achète toujours chez
TOUT pour l'Homme la Femme l'Enfant
Philip
Mme REYNAUD
62, Rue Droite
Voyez nos Collections de Printemps - Eté 1956
Vous économiserez de l' argent et vous serez mieux servis.
Réduction de 5 % aux familles nombreuses.
TEINTURERIE DEGRAISSAGE

Le Recensement Général Agricole va commencer dans les Basses-Alpes

La presse s'est fait l'écho d'une réunion qui s'est tenue le 7 Décembre dernier à la Préfecture des Basses-Alpes et qui groupait toutes les personnalités représentant les organismes de l'agriculture bas-alpine, en vue de la grande enquête que constitue le recensement général agricole actuellement en cours de réalisation.

Ce recensement qui entre maintenant dans sa phase active va commencer dans quelques jours dans le département.

Son but essentiel est d'obtenir une meilleure connaissance de l'agriculture en renseignant les Pouvoirs Publics, le monde rural, ses clients et ses fournisseurs, sur les productions agricoles, leurs possibilités d'extension, leurs débouchés, les moyens matériels mis en œuvre par l'agriculture, la population qu'elle occupe et qu'elle nourrit, et enfin la structure actuelle des exploitations agricoles.

Ce recensement comprend deux phases :

Une première phase qui a téjà été réalisée et qui a consisté à établir une fiche sur chacune des exploitations du département.

Au cours de la deuxième phase qui va commencer prochainement, les agriculteurs seront appelés à fournir un certain nombre de renseignements sur des imprimés anonymes de types différents.

A ce sujet, il convient de noter que la préoccupation du recensement « est l'obtention de résultats statistiques de masse et non la recherche de renseignements individuels nominatifs ». C'est ainsi que le Comité de direction a organisé ce recensement de telle sorte qu'il sera impossible par la suite de fournir le moindre renseignement d'ordre individuel et notamment dans le domaine fiscal. De plus, les agents participant à l'enquête sont tenus au secret professionnel par la loi du 7 Juin 1951.

Par la suite, ce recensement permettra au Gouvernement de mieux définir sa politique agricole. C'est ainsi qu'il lui permettra, par exemple, de mieux étudier en fonction des intérêts des agriculteurs, le problème des importations et des exportations qui se pose continuellement pour de nombreux produits et qui ne peut être actuellement résolu que d'une manière imparfaite par suite de l'insuffisance de renseignements sur l'ensemble des possibilités de l'agriculture française. Il permettra encore d'avoir une information complète, non seulement sur les productions, mais également sur la main-d'œuvre et les moyens utilisés par l'agriculture pour proposer une politique rationnelle à long terme.

De plus, ce recensement permettra enfin une meilleure organisation des marchés qui conditionnent l'écoulement direct de la production et l'orientation des cultures.

***

C'est donc l'intérêt de tous les cultivateurs de répondre avec exactitude à cette enquête qui est devenue une nécessité afin de permettre une expansion nouvelle et une organisation rationnelle de l'agriculture française.

Les agriculteurs bas-alpins qui ont toujours apporté la plus confiante collaboration à leur Direction départementale des Services Agricoles, répondront avec toute l'exactitude souhaitable à cette enquête. Et leur bon sens traditionnel ne se laissera pas surprendre par les informations inexactes et tendancieuses qui pourraient leur être données à ce sujet.

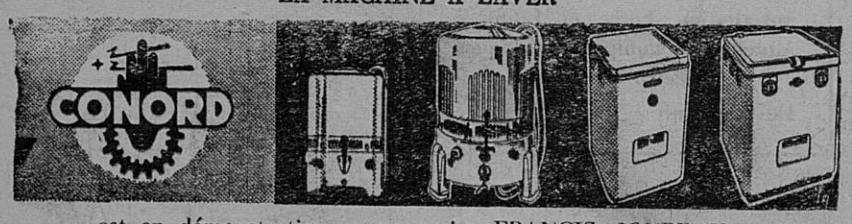
A l'avance les représentants de l'administration et de la profession agricole les en remercient.

Georges MAC GRATH
Préfet des Basses-Alpes

Maxime MONNIER
Ingénieur en chef
Directeur des Services Agricoles

Louis LATIL
Président de la Chambre Départementale d'Agriculture et de la Fédération Départementale des Syndicats d'Exploitants Agricoles, agriculteur à Mison.

Georges DE SALVE
Président de la Mutualité Agricole 1900, Président du Comité Départemental des Céréales et de la Fédération départementale des Coopératives d'Approvisionnement, agriculteur à Valensole.

LA MACHINE A LAVER


est en démonstration au magasin FRANCIS JOURDAN
11, Avenue des Arcades (près du Rex) — SISTERON — Téléphone 8

Chez les Pousse-Bois

La ville de Sisteron vient d'être choisie une fois encore comme lieu où se jouera la demi-finale de la région alpine de la Coupe de France d'Echecs.

En effet c'est demain Dimanche 22 Avril, à 13 heures 30, au Touring-Hôtel que se disputera cette demi-finale qui opposera, sur quatre échiquiers, « Le Fou du Roi » de Grenoble, à « L'Echiquier Toulonnais ». Le vainqueur de ce tournoi jouera la finale contre le « Cercle Rameau » de Lyon.

Ces deux équipes se sont déjà rencontrées trois fois au cours des dernières années, dont deux fois à Sisteron. Grenoble sortit vainqueur à deux reprises et Toulon une fois. Pour cette année l'équipe toulonnaise, plus homogène, plus aguerrie, part favorite de la rencontre avec, notamment sur le premier échiquier, le fameux colonel de la Légion Etrangère Oubranovitch, camarade de jeunesse du regretté champion du monde Alekine.

Les parties se joueront très probablement sur le règlement actuel de la Fédération : Durée des parties six heures au rythme de 20 coups à l'heure.

Que le meilleur gagne.

TAXI MARGAILLAN
s'adresser
12, rue de Provence
Téléphone 194

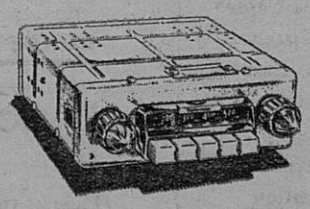
Bagarre à la Coste

Au début de cette semaine, une bagarre a éclaté au quartier de la Coste entre deux ménagères qui discutaient avec passion des avantages des différentes marques de réfrigérateurs.

Après intervention de la police, une enquête fut ouverte, et il fut dûment constaté que le véritable FRIGIDAIRE était bien le meilleur et le moins cher. Exposition et vente : AUBRY, Quincaillerie TURCAN, SISTERON.

Congés Annuels

La Boulangerie LYONS informe sa fidèle clientèle qu'elle sera fermée du 24 Avril au Lundi 14 Mai inclus.


RADIOMATIC
la T.S.F. dans votre voiture
Agent installateur
A. BRUN
Garage du Dauphiné — SISTERON
Téléphone 26

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

A VENDRE
Terrain, 1.500 mètres carrés, quartier de Sarrabosc. S'adresser au bureau du journal.

ON ACHÈTE
Escargots, toutes quantités, bon prix. S'adresser chez M. Prosper ARNAUD, Le Gand, SISTERON.

Aux Meubles Sisteronnais
ancienne Maison BOURGEON — DOUSSOULIN, fabricant, succes.
57, Rue Droite, SISTERON — Téléphone 93
VOYEZ NOTRE EXPOSITION DE MEUBLES
Grand choix de CHAMBRE A COUCHER, SALLE A MANGER, tous styles
GUERIDON, TRAVAILLEUSE, PORTE-POTICHE, etc...
N'HESITEZ PAS... voyez notre EXPOSITION DE MEUBLES
N'OUBLIEZ PAS... la seule Maison pour bien vous servir
Prix — Qualité imbattable — Grande facilité de Paiement
Toujours à la bonne adresse : 57, rue Droite, SISTERON

© VILLE DE SISTERON

SPORTS

FOOT-BALL

Le dernier match de championnat se jouera demain à La Tour d'Aigues entre l'Union Sportive Touraine et Sisteron-Vélo.

A Sisteron, demain Dimanche, à 10 h., au Stade de Beaulieu, match de championnat des Jeunes Bas-Alpins entre l'U. S. de Saint-Auban et Sisteron-Vélo.

BOULE SISTERONNAISE

Dimanche dernier, à la Baume, 36 joueurs, soit 12 équipes, ont participé au Concours de Pétanque et à la mêlée organisé par la Boule Sisteronnaise.

Le temps n'a guère favorisé cette compétition. En effet plusieurs parties ont été jouées sous la pluie ce qui n'a pas découragé les amateurs de pétanque.

Voici les résultats :

1/2 finales : équipe Chastillon gagne équipe Imbert Léon par 15 à 5. Equipe Mourénas tire l'impair.

Finale : Mourénas, Turcan D., Turcan W, gagnent Chastillon, Roux, Mario par 15 à 13.

***

Le Comité Directeur de la Boule Sisteronnaise, comme chaque année, a fait appel à la générosité des membres bienfaiteurs pour alimenter sa caisse en vue de ses compétitions boulistes pour la saison 1956. Il remercie vivement ceux qui ont répondu à son appel dont voici une première liste :

Pichon André 300 ; Gabert et Figuière 400 ; Orcière 200 ; Buès Maxime 200 ; Bar Samuel 200 ; Gachet, Café des Sports 200 ; Larrivée, Alimentation 200 ; Bœuf, pharmacie 200 ; Caillier, « Les Routiers » 200 ; Chabert 200 ; Rolland Henri, Café de la Mairie 250 ; Blanc, vins 500 ; Michel frères, fers 500; Aubry 100 ; Brun, Café Mondial 500 ; Ranc, vins 500 ; Cassan, Hostellerie Provençale 500 ; Barras 100 ; Rolland Ernest, Café de la Paix 650 ; Brun Alexis, Garage du Dauphiné 650 ; Durbesson, Bar Léon 500 ; Chaix E.D.F. 200; Vallivéro, Alimentation 200 ; Allais boulangerie 400 ; Doussoulin, meubles 250 ; Couton Joseph 1.000 ; Imbert Victorin, Café de la Terrasse 500.

un vrai JAZ
S'ACHÈTE CHEZ :
W. VIGNET
Rue de Provence
CLERIC : 2.900 F.
JAZ

Directeur - Gérant : Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

Recensement

DE LA CLASSE 1958

Les jeunes gens de nationalité française nés entre le 1er Janvier 1938 et le 31 Décembre 1938 doivent obligatoirement se faire recenser au Secrétariat de la Mairie, munis du livret de famille de leurs parents.

Il en est de même pour les omis des classes 1956 et 1957 et les hommes qui, devenus français ou deviendront français par voie de naturalisation, réintégration ou de déclaration entre le 1er Janvier et le 31 Juillet 1956.

chez Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON

Les Trois Mousquetaires

La direction des Variétés-Cinéma présente, cette semaine, une production américaine tirée d'une œuvre célèbre et classique de la littérature française du 19me siècle « Les Trois Mousquetaires » écrite en 1844 par le romancier et auteur dramatique Alexandre Dumas.

C'est un western, en technicolor, dû au metteur en scène George Sidney et interprété par Gene Kelly, Vincent Price et Lana Turner.

Le roman fameux est trop connu, il a fait et fait encore la joie de millions de lecteurs, nous ne raconterons donc pas le scénario qui en constitue une nouvelle réédition, à l'américaine, par l'image vivante.

Le film est assez bien fait et plein de mouvement et d'actions braves et héroïques, mélangées d'humour à la manière d'Hollywood, qui en font somme toute un ensemble acceptable à laquelle la couleur donne même un certain éclat.

Le Spectateur.

Le Printemps est arrivé...
une visite s'impose à la
Maison REVEST
(1906-1956)
GRAND CHOIX de
Réchauds-Plats Réchauds-Four
Cuisinières et Blocs
avec bouteille incorporée
(tous de grande marque)
HELIOGAZ service assuré
AUTOCUISEURS
Cocotte Minute Caroline
et super-cocotte SEB

Les Bons P.T.T. 5,50 % 1956 ont connu un succès considérable

Ouvert le lundi 9 Avril, l'Emprunt des P.T.T. a été clos dans la même semaine, le Samedi 14 Avril, recueillant plus de 21 milliards de francs en 6 jours, soit, en moyenne 3.500 millions de francs par jour, contre 3.400 millions l'an dernier, 870 millions en 1954 et 430 millions en 1953.

Ainsi, d'année en année, le public accorde une confiance toujours plus grande à l'administration des P.T.T. qui, selon l'expression même de M. Eugène Thomas secrétaire d'Etat aux P.T.T., est « une maison qui marche bien ».

Les fonds recueillis seront intégralement consacrés au programme d'équipement et de modernisation des services de la Poste et des Télécommunications.

Ce programme prévoit notamment :

— la motorisation et la mécanisation des services postaux pour accélérer le transport et la distribution du courrier.

— le raccordement de 125.000 nouveaux abonnés au téléphone.

— l'extension de centraux automatiques.

— la mise en automatique des installations téléphoniques de 16 grandes villes nouvelles.

— l'établissement de cinquante liaisons automatiques interurbaines.

— l'extension de l'automatique rural.

— la mise en service de nouveaux câcles à grande distance et de câbles régionaux.

— le développement du matériel mécanographique des chèques postaux.

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente
et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs · Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers
et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro-Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

LE MARIAGE DE MONACO

Voici ce magnifique reportage photographique dans

PARIS-MATCH

Au sommaire du même numéro : Paris-Roubaix : Louison Bobet remporte sa plus difficile victoire. — Algérie : Les heures dramatiques qui ont abouti aux décisions militaires. — Winston Churchill écrit pour Paris-Match l'histoire de Guillaume le Conquérant. — Le mystère de la Vallée Blanche.

ETAT-CIVIL

du 13 au 19 Avril 1956

Naissances : Rosalie Sylvette Baviera, avenue de la Libération. — Nicole Janine Charlotte Nucho, avenue de la Libération. — Alain Maurice Flamencourt avenue de la Libération. — Rolande Marie-Claire Soulier, avenue de la Libération. — Christiane Andrée Roberte Grand, avenue de la Libération. — Ghyslaine Jeanne Marie Bonnet, avenue de la Libération.

Publication de Mariage : René Louis Sentenac, caporal-chef au Bataillon d'Afrique, domicilié à Cavaignac, et Suzy Marie Rose Sorzana, sans profession, domiciliée à Sisteron.

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

Sport Mondial

Le mythe Kopa, par Max Favalelli ; Coppi désigne ses successeurs ; la double carrière de Robinson ; le premier grand reportage illustré sur le sport australien ; des révélations sensationnelles sur les « trucs » du rugby ; comment est née « La Dauphine » ; Pierre Monneret répond à G. Houel, etc...

Trente articles que vous ne lirez pas ailleurs : les Pieds Nickelés sportifs (par Pellos) et une revue unique de la presse sportive mondiale vous sont présentés dans le no d'Avril de SPORT-MONDIAL. En vente partout 100 francs ou à défaut 15, rue du Bouloi, Paris (1er).

TAXI MOURIES
AMBULANCE CHAUFFEE
VOYAGES TOUTES DISTANCES
de jour et de nuit
Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

A. BRUN
Agent Régional — SISTERON

André BESSON
Maître Artisan Fourreur
vous présentera sa collection
Lundi 23 et Mardi 24 Avril 1956
à l'Hôtel des Acacias

APPAREILS MENAGERS MODERNES

CONCESSIONNAIRE « DIENER »
Francis JOURDAN
Avenue des Arcades B 3 — SISTERON

RICHAUD Georges
Radio Diplômé
18, Place de la Mairie
SISTERON
Dépannage Postes ttes marques
Agent
Radiola Schneider Visseaux
Postes Piles-Secteur Pizon Bros
Cadre Antiparasites *Capte*
Tourne disques *Visseaux*
Fers *Thermor* Rasoirs
Couvertures Electriques
Location Pick - Up
Postes d'occasion
Vitrine d'Exposition
— *VENTE A CREDIT* —

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE
Rue de Provence — Tél. 2

CONTROLE PREVENTIF
MÊME QUAND TOUT VA BIEN
faites réviser votre voiture
grâce à la
CAMPAGNE PRÉVENTION SIMCA
27 Janvier - 30 Avril 1956
A. BRUN
SISTERON
Tél. 26
SERVICE SIMCA
CONCESSIONNAIRE SIMCA

CHARBONS TOUTE PROVENANCE
Profitez des Prix d'Eté...
Passez vos commandes dès à présent chez
E. JOUVE
Avenue de la Libération, SISTERON — Téléphone 43
ou chez M. BARTHELEMY, Rue Saunerie
Charbon spécial pour feu continue et pour Poêle CINEY
CARMONOIX seul dépositaire pour la région

© VILLE DE SISTERON